

Lettre à Émile Zola de 1898

Les folios

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

2 Fichier(s)

Relations

Ce document n'a pas de relation indiquée avec un autre document du projet.□

Présentation

GenreCorrespondance

Date d'envoi[1898](#)

Destinataire[Zola](#)

AdresseTurquie

Description & Analyse

DescriptionLettre en turc à traduire.

Information générales

CoteTUR 1898_sd_21

Éléments codicologiques Un bifeuillet original timbré.

SourceCollection famille Émile-Zola

Informations éditoriales

Éditeur de la ficheCentre d'Étude sur Zola et le Naturalisme & Institut des textes et manuscrits modernes, CNRS-ENS ; projet EMAN (CNRS-ENS-Sorbonne Nouvelle).

Mentions légales

- Fiche : Centre d'Études sur Zola et le Naturalisme & Institut des textes et manuscrits modernes, CNRS-ENS ; projet EMAN (CNRS-ENS-Sorbonne Nouvelle). Licence Creative Commons Attribution - Partage à l'Identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR).
- Image : Document reproduit avec l'aimable autorisation des ayants droit d'Émile Zola. Toute reproduction du document est interdite sans autorisation des ayants droit. Les demandes peuvent se faire à l'aide du formulaire de contact.

Contributeur(s)Macke, Jean-Sébastien (édition scientifique)

Notice créée par [Jean-Sébastien Macke](#) Notice créée le 29/08/2018 Dernière
modification le 21/08/2020

تختک No 1

مهر ۱۹۰۰ شمسی

فستق No 1



کارخانه آبیاری

مشهد

جناب آقای امیران قزوین رودیا آبیاری

دفتر او رودیا { ۲۵۵ خیابان خورشید
۲ اوشی تونک

مادریه ما بتدی کتابت است

کدورتی بول اردوش فستق No 1

مهر

بچه آبیاری (بچه آبیاری) بچه آبیاری
۱۲ نوامبر ۱۹۰۰ شمسی رودیا آبیاری

فستق No 1

صود ۴ بیوتی آیهی بیگلر کوستان افغانستان پهلوان
یوسف بن به کیه که از این جهلانی اوله دوستی
ایچ بیچ اولسا به کیچم اوریس سنبله
یوسف علی ده کوری به اهلیم حوزده کاره طه نادله
لانده دنن نازه برده کلسی کریم ایلیم
بینه برکنه بیچ عصی دنیا پالم کله عدلیه
فردگم عله کلیم نهند از کلبو نهند فرزان
تلا یاده کی دیلور یوسف ایلاندر الی شکر ایل
طوبی ایله ایله ایله ایله
نیله ایله ایله ایله
ایله ایله ایله ایله ایله
ایله ایله ایله ایله ایله

۱۰۸ بیچ نسی ایله خاری قوی عطف دلوسیه
یلوریل یاده کی طرفه ایچ فرتاده بیس کلبو
سفر ایچ ماد مول ما تیلدیه جا ادس کلبو
حالی فرانیه کله قویا کیلو به بیغه انا بیعت
کلبو کلور فریسی خربزه فیلجی کلبو
کادستر یاده کی دیلور ایله
۱۰۹ ایله ایله

ایناندر نوز نوز بیلمور او تانیلم اولجی توف
یتا سو فسی یازیم عصمتیه آنه تیغ سفله
کلبی نزل ادفوی عقیقه نزه یارده ادعلری
کوردیلر حوب کوله ایچ قلمده ایچ حومه ایچ
بیله فیلدیم شیطان حیلدیش کلدر
بیمیم نازیدن ۴ ایچم ایچر کلبو یازیم
نزل کادری ن یازیم نزل کادری
به حال بیغه ایچیم دو فورا عبانم فیلدیش
سایور کادری نوز نوزته کادری نزل
کلبوی بی تو اکلتن صحنه به کلبو
سایور مادیم جان ایچر کلبو اعلقم کلره
مانیا نوزیه نوزیه اکتیه جنت ایلوم شیپو کلبو
ایچر بیغت نزه ایچر کلر کلر کلبو
آقسه کلبو کلبو کلبو کلبو
نزل کلبو انا بیعت. n. خانج کوردی